**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 79 (1961)

Heft: 30

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.10.2025** 

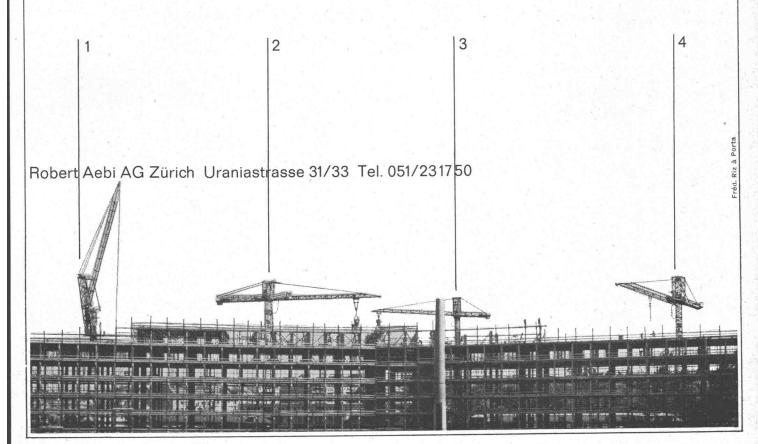
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Robert Aebi

186 m lang, 20 m breit und 42 m hoch wird das neue Kantonsspital in

Genf. An diesem imposanten Gebäude bauen 4 Schwingkrane. Sie wurden von der Kellersohle aus eingesetzt und klettern nun ständig mit dem Bau in die Höhe. Ihr Arbeitsbereich – bis zu 60 m im Durchmesser – garantiert, zusammen mit den hohen Transportgeschwindigkeiten, diese eindrucksvolle Leistung. Dürfen wir auch Sie mit den modernen Hochhaus-Kletterkranen Schwing bekanntmachen? **Schwing** 

Kletterkran





### **BFZ-DICHTUNGEN**

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte Würenlos (Aargau)

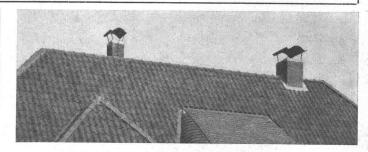
Telephon (056) 3 53 44

### **Photographische** Grossvergrösserungen

(bis 4 m2 aus einem Stück) für Ausstellungen, Wandschmuck etc. Sorgfältige und prompte Bedienung



Zürich 2 Bodmerstrasse 10 Tel. (051) 23 28 45



### Hamelner - Kupfer - Kaminhüte

Elegant, preiswert, einfach zu versetzen. Für Offerte Kamin-Innen- und -Aussenmasse angeben.

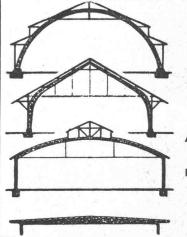
Edm. Diebold, Zürich 37

Habsburgstr. 33 Tel. (051) 44 85 60



liefert und montiert vorfabrizierte Betonkonstruktionsteile wie Stützen, Träger, Binder sowie auch ganze Objekte

BETON AG VILLMERGEN Ø 057 6 33 11



### B. ZÖLLIG

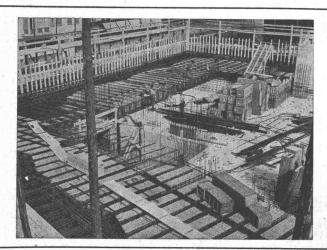
SÖHNE

Holz-Konstruktionen

#### ARBON

Spezialität AUSFÜHRUNG in der **HETZERBAUWEISE** 

FUR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN LEHRGERUSTE UND KIRCHEN RISSFESTE SXULEN



### **ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken**

starke, betondichte Hohlkörper, alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

Vorteile: Freie Konstruktion

Ueberbrückung von grossen Spannweiten Decken ohne Unterzüge

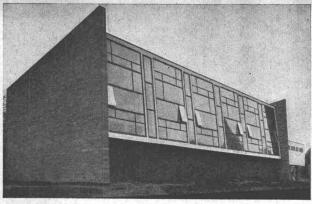
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)

Entlastung von Trägern, Stützen und Fundamenten Vorzügliche Isolation

Preisgünstig

Offerten und Muster zu Diensten

Telephon (051) 28 43 63



Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

 Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig ● Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung
 gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichtechte Farben ● keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.

### **VERWO**

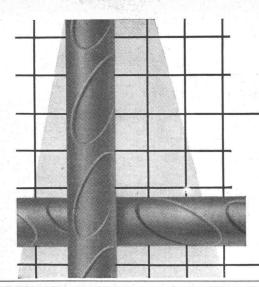
VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455





Mipolam Kunsts

Fenster



### Die Profilierung der PERFEKT Stahldrahtnetze erhöht

die maximale statische Haftfestigkeit gegenüber glatten Drähten um rund 300%

Patent und Auslandpatente

### **EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte

Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50

Zweigbetrieb Basel

Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92



## BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

### St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. (071) 43486

Günstig abzugeben

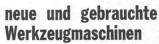
### Wellbleche

Ia verzinkt

Tafeln in Längen von 150, 200, 250, 300 cm. Prompter Versand. Bei Abnahme von grösseren Posten Lieferung franko. Walter Schmutz, Eisenhandlung, Belp, Tel. (031) 67 51 54.



Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen** selbst? Wir offerieren für Ihre Reparaturwerkstätte





AG. Müller Maschinen, Beckenhofstr. 19, Zürich 6/35, Tel. (051) 26 46 16/17.



#### Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit in farbig Presspan mit Aufschrift

F. Mettler • Zürich 1

Prägeanstalt Lindenhofstr. 15 Telephon (051) 27 19 97



## Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich

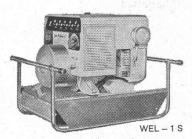
Tel. (051) 91 68 44

Lagerhalle von 100 m Länge. Säulen, Dachbinder und Windverbände aus vorfabrizierten Betonelementen



### Elektro-Aggregate

Generalvertretung: AKSA AG., Ingenieurbüro Würenlos, bei Baden Telephon (056) 3 56 43 Ersatzteillager — Revisionen 400 Watt bis 200 Kilowatt, 220/380 Volt Einphasen- oder Drehstrom Gleichstrom-Schweissgruppen Batterielade-Gruppen Mehrzweck-Gruppen mit Benzin- oder Diesel-Motor

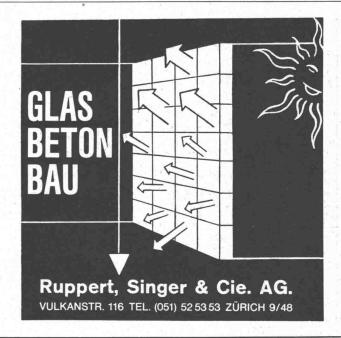


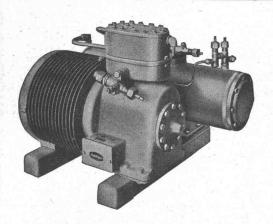


Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulativ für Musik und Sprache, Erste Gutachten, ALIMIL-WERK LUZERN, Tribschenstr. 57

Steinreinigung und Imprägnierungen für Treppenhäuser jeder Art

> A. Rupf & Sohn Waldheim, Wollerau Tel. (051) 95 93 28.





# Autofrigor

Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten "Hermetofrigor" für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG. Zürich

Schaffhauserstrasse 473 Telephon (051) 481555

### PASSAVANT

liefert

Konstruktionen zur mechanischen und biologischen Reinigung kommunaler Abwässer

PASSAVANT-WERKE MICHELBACHER HÜTTE (b. MICHELBACH, NASSAU)

Vertretung: Theo Noerdlinger, Ing., Zürich 8 Feldeggstr. 28 Ruf (051) 243561

Schweiz. Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Technico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monatı. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

Weiterleitung von Offerten erlott nur gegen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:
29 Maschinentechniker-Konstrukteur mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau für Schienenfahrzeuge und Carrosserien; ferner Maschinenbau für Werkstattzeichnungen. Zürich. gelernter Maschinenzeichner für Werkstattzeichnungen. Zürich. 161 Maschinenzeichner mit Praxis für Rohrleitungs- und Industrie-

feuerungsbau. Ing.-Büro Zürich.

233 Elektroingenieur oder -techniker (Fachrichtung Schwachstrom-technik) mit etwas Praxis in Elektronik für Entwicklung, Fa-brikation und Verkaufskorrespondenz HF-Messgeräte, Reise-tätigkeit im In- und Ausland, Zürich.

235 Heizungs- und Lüftungstechniker und -zeichner. Selbständig.

Zürich

237 Konstrukteure und Zeichner mit Praxis für Dampfkesselbau und Apparatebau für die chemische und Lebensmittelindustrie. Fabrik Nordwestschweiz.

239 Maschinenzeichner mit Praxis auf dem Gebiet der Baumaschinen und Bauplatzinstallationen für die Projektierung von Betonzentralen. Ingenieurbüro Mittelschweiz.

zentralen, Ingenieurbüro Mittelschweiz.

241 Ingenieure und Techniker der Fachrichtungen Elektro-, Fernmelde- und Maschinentechnik für die selbständige Bearbeitung von Mess- und Regelaufgaben in verschiedenen Industriezweigen, sowie für Kundenberatung und Verkauf. Zürich.

243 Junger dipl. Techniker mit Praxis auf dem Gebiete der Mechanik für die Durchführung und Ueberwachung von Versuchen im Materialprüfungslabor. Kenntnisse in Materialprüfung nicht unbedingt arforderlich bedingt erforderlich

Ferner Laborant mit Praxis in der metallurgischen Material-prüfung. Stadt Westschweiz.

245 Dipl. Techniker, Fachrichtung Maschinenbau, Chemie oder Metallurgie, mit etwas Praxis in einem Fabrikationsbetrieb für Betriebsorganisation und -überwachung, sowie für den Unterhalt der Fabrikationseinrichtungen. Als technischer Direktions-

assistent, Metallurgisches Werk Ostschweiz.

Dipl. Elektrotechniker (Fachrichtung Starkstrom) für Entwicklung, Berechnung, Konstruktion und Versuche von mechanischen und elektrischen Geräten, Kleinmotoren, Vorrichtungen und Betriebseinrichtungen Mittelgrosser, neuzeitlicher Fabrikationsbetrieb Bern tionsbetrieb Bern.

#### BAU-ABTEILUNG ·

242 Eisenbeton- und Tiefbauzeichner mit etwas Praxis. Ing.-Büro Engadin.

Jüngerer Tiefbautechniker mit etwas Praxis als örtlicher Bauleiter für Strassen- und Brückenbauten. Ing.-Büro und Bau-unternehmung Zürich.

282 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker, guter Statiker mit etwas Praxis für Eisenbetonbau und allg. Tiefbauten. Ing.-Büro Tessin.

Jeune ingénieur en genie civil diplômé, bon staticien, ayant quelque pratique en outre dessinateur en béton armé ayant quelque pratique, Bureau d'ingénieur à Genève, Hochbauführer mit Diplom eines Technikums oder als Bau-

meister, selbständig in Kalkulationen, Bauleitungen, im Ausmass und Abrechnung; ferner Bauzeichner als Hilfsbauführer. Hoch- und Tiefbauunternehmen, Nähe Luzern

420 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis. Architekturbüro linkes Zürichseeufer.
 422 Junger dipl. Architekt oder Hochbautechniker mit Praxis, für Büro und Bauführung. Mittelgrosses Architekturbüro St. Gallen.
 424 Jüngerer Hochbauzeichner mit etwas Praxis, für Büro. Arch.-Piiro Zürich.

426 Hochbautechniker, evtl. -zeichner mit Praxis, selbständig. Arch.-Büro Luzern.

Architecte ou technicien en bâtiment, ayant de pratique au

bureau et chantier. Bureau d'architecture à Neuchâtel.
430 Dipl. Bauingenieur mit Praxis für die Projektierung und Bauleitung von Autobahnen und städtischen Hauptstrassen. Befähigt, konstruktive Probleme des Strassenbaus selbständig zu bearbeiten, Ferner dipl. Tiefbautechniker mit Praxis in Kosten-voranschlägen, Bauplatzüberwachung, Ausmass und Abrechnung, für allgemeinen städtischen Tiefbau, insbesondere Bauleitung von grösseren Strassenbauten. Kantonale Bauverwaltung Nordwestschweiz, Offerten bis 31, Juli,

#### TERRASSENBELÄGE · FLACHDÄCHER · GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Löwenstrasse 40

Tel. (051) 25 88 66

AEZ

#### Stadtverwaltung Winterthur

#### Stellenausschreibung

Beim Bauamt der Stadt Winterthur ist die Stelle eines

### Hochbauzeichners-Hilfsbauführers

für das Hochbauinspektorat neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Bauzeichner mit Praxis; spezielle Eignung als Hilfsbauführer für den Gebäudeunterhalt.

Dienstantritt: so bald als möglich. Besoldung nach Vereinbarung. 2 Samstage im Monat sind frei.

Anmeldungen mit Angaben über Personalien, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften sind bis 7. August 1961 an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten.

Winterthur, 27. Juli 1961.

BAUAMT DER STADT WINTERTHUR Neumarkt 1

Gesucht zur Bearbeitung und Leitung grosser Bauten, Projekt- und Werkpläne, Bauleitung:

#### 1 Architekt

#### 1 Bautechniker-Bauführer

#### 1 Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle mit Fürsorgekasse.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen erbeten an: Romeo Favero, Architekt S. I. A., Endlikerstrasse 32, Winterthur.

Gesucht per sofort an Stadtperipherie Zürich

### Bauzeichner evtl. Bautechniker

Ausarbeiten von Projekten, Ausführungs- und Detailplänen, Bauführung und evtl. Abrechnungen.

Offerten mit Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre ZD 7767 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekt BSA/S.I.A. in Bezirkshauptort im Kanton Aargau, mit guter Bahnverbindung nach Zürich

# Architekt Bautechniker Bauzeichner

Offerten mit Eintrittstermin und Gehaltsansprüche unter Chiffre ZL 7689 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23. Wir suchen für die Bearbeitung von Bauprojekten, Ausführungsplänen und Wett-

- 1 Architekten
- 1 Bautechniker
- 1 Bauzeichner

Anmeldungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüchen sind erbeten an:

H. Brunner und Sohn, Architekten S. I. A., Wattwil.

### StahlTon-Prebeton AG

Als Betriebsleiter für unser neues Werk in Avenches suchen wir per sofort einen tüchtigen, zuverlässigen, einsatzfreudigen und wenn möglich deutsch und französisch sprechenden

### dipl. Bautechniker

Nach kurzer Einführungszeit in Bern unterstellen wir unserem neuen Mitarbeiter die selbständige Leitung der Fabrikation vorfabrizierter, vorgespannter Betonelemente.

Für diesen selbständigen, verantwortungsvollen Posten sind gewisse Erfahrungen in Organisation und Führung von Personal wünschenswert. Sollten Sie bereits in der Vorfabrikation bewandert sein, könnten wir Ihre Offerte entsprechend bevorzugen.

Neben einer gut bezahlten Dauerstelle mit Personalfürsorgeeinrichtungen bieten wir interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Senden Sie uns Ihre Offerte mit Handschriftprobe, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo oder telefonieren Sie uns vorgängig zwecks Vereinbarung einer persönlichen Besprechung.

Direktion der STAHLTON-PREBETON AG., Eymattstrasse 71, Bern 18, Tel. (031) 66 33 01

### **Eisenbeton-Zeichner**

gesucht. Interessante, selbständige Tätigkeit für zuverlässigen Mitarbeiter. Wenn erwünscht, wird der Bewerber in die

### Grundzüge der Statik

eingeführt. 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima und gute Honorierung. Beitritt zur Pensionskasse fakultativ.

Ed. Schwarz, dipl. Ing. S. I. A., Basel

Ed. Schwarz, dipl. Ing. S. I. A., Basel Aeschenvorstadt 37, Tel. (061) 24 50 88.



#### Stellenausschreibung

Für das Tiefbauamt des Kantons Graubünden werden

### Bauingenieure

Aufgaben: Planung, Projektierung und Bauleitung von Strassenzügen, Tunnel-, Brücken- und Flussbauten.

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung.

Besoldung: Gehalt je nach Erfahrung Fr. 14712 bis
20 208 (Gehaltsklasse 4 bzw. 5 der P. V.) zuzüglich die
verordnungsgemässen Zulagen, zur Zeit 8 % Teuerungszulage, Fr. 600 Familienzulage an Verheiratete und Fr. 240 Kinderzulage.

Anmeldung: Bis spätestens 19. August 1961 an das Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden, Chur, unter Angabe von Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnadresse, Zivilstand, militärische Einteilung und möglichem Eintrittstermin sowie Beilage der Ausweise über Studiengang und bisherige Tätigkeit.

Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Chur, 14. Juli 1961

Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden: Lardelli

Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur

Für unsere verschiedenen Abteilungen suchen wir je

### **Tiefbauzeichner** Hochbauzeichner Vermessungszeichner

(evtl. Vermessungstechniker)

Besoldung: Im Rahmen der städt. Besoldungsverordnung, je nach Alter und Fähigkeiten. Pensionskasse. Jeder 2. Samstag ist dienstfrei.

Stellenantritt: Nach Vereinbarung.

Anmeldungen: Erbeten bis 19. August 1961, mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und des Gehaltsanspruches, an das

Bau- und Vermessungsamt der Stadt Chur.

La Société Générale pour l'Industrie cherche

### un technicien architecte un dessinateur architecte

pour son Département d'Architecture L'activité du Département d'Architecture comprend des études variées d'architecture et d'urbanisme en Suisse et à l'étranger et des concours, à l'exception des programmes courants (immeubles locatifs, villas, etc.) Entrée en fonction à convenir. Engagement temporaire ou durable. Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, photographies de travaux exécutés, références, prétentions de salaire. Société Générale pour l'Industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, Genève.

Kleinere Bauorganisation auf dem Platz Zürich, welche neben dem eigenen Architekturbüro noch ein Baugeschäft und einige weitere, einfache Arbeitsgattungen betreibt, die zusammen nur für das eigene Architekturbüro arbeiten, sucht zuverlässigen und erfahrenen

### Bauingenieur Bautechniker

oder evtl. als

#### BETRIEBSLEITER

für die völlig selbständige technische, organisatorische und administrative Leitung (excl. Entwurf und Acquisition) der zusammenhängenden Betriebsteile.

Von initiativem, strebendem Bewerber wird erwartet, dass er den heute noch kleinen Betrieb zu bedeutend grösserer Leistungsfähigkeit reorganisiert und ausbaut. Damit wird die schon von Beginn an sehr gute Honorierung fortlaufend entsprechend dem Wachstum verbessert, und es kann auch eine Erfolgsprämie vereinbart werden.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Diskretion wird zugesichert.

Wenn Sie sich für diesen Vertrauensposten in absolut selbständiger und leitender Stelle interessieren, richten Sie bitte Ihre Offerten an Chiffre ZG 1295 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

#### EWZ

Wir suchen jüngeren

### Tiefbautechniker

für unsere Abteilung Netzbetrieb.



Anforderungen:

Diplom eines schweizerischen Technikums. Eignung für Verkehr mit Behörden und Privaten. Praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz



Wir bieten:

Arbeitsklima, Angenehmes schrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23.



«Auf mein Architekturbüro in Industriestadt am Bodensee suche ich zur Erweiterung des Mitarbeiterstabes,

#### Architekt

für Projektierung und Ueberwachung der Detailplanung.

#### Bautechniker

für Planbearbeitung und Bauausführung

### Bauzeichner

für Werk- und Detailpläne.

Selbständige Bearbeitung verschiedenster interessanter Bauaufgaben, Eintritt nach Vereinbarung sofort oder später möglich. 5-Tage-Woche. Dauerstelle bei Eignung.

Offerte mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche an Chiffre ZM 7621 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

#### Hochbautechniker

sicher im Entwurf, im Umgang mit Bauherrschaft und Behörde, sucht dementsprechenden Arbeitsplatz in Zürich, Offerten sind zu richten unter Chiffre ZG 1308 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Stellenausschreibung

Für das Tiefbauamt des Kantons Graubünden werden

### Zeichner

gesucht

Anforderungen: Abgeschlossene Berufslehre als Tiefbau-, Eisenbeton- oder Vermessungszeichner. Guter Zeichner und Plandarsteller.

Besoldung: Je nach Praxis Fr. 9 048 bis 12 864 (Gehaltsklasse 11 bzw. 12 der P. V.) zuzüglich die verordnungsgemässen Zulagen, zur Zeit  $8\,\%$ 0 Teuerungszulage Fr. 600.— Familienzulage für Verheiratete und Fr. Fr. 240.— Kinderzulage.

Anmeldung: Handgeschriebene Anmeldungen sind unter Beilage der Ausweise über Lehrgang und bisherige Tätigkeit und eines Leumundszeugnisses bis zum 19. August 1961 an das Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden Chur zu richten, Chur, 14. Juli 1961

Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden: Lardelli

### Bautechnikerin

übernimmt zeichnerische Arbeiten oder technische Korrespondenz. Zürich und Umgebung, Offerten unter Chiffre ZU 1303 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Hochbauzeichner

mit vierjähriger Berufserfahrung sucht

### Nebenbeschäftigung

Projekt, Detail- und Werkpläne, evtl. Bauführung. Schreiben Sie bitte unter Chiffre ZH 1306 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stadt Burgdorf Stellenausschreibung

Bei der Bauverwaltung Burgdorf ist die Stelle des

## Bauinspektors

neu zu besetzen.

Leitung der Bauverwaltung, Planung und Ueberwachung der öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, Aufgabenkreis:

Bauingenieur oder gut ausgewiesener Bautechniker mit mehrjähriger Tätigkeit in verantwortungsvoller Stellung, städtebauliche Anforderungen:

Kenntnisse. Gute Umgangsformen und Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Nach Uebereinkunft im Rahmen des städtischen Besoldungsreglementes, Familien- und Kinderzulagen, Pensionskasse. Besoldung:

Anmeldung:

Handschriftliche Bewerbungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bis-herigen Tätigkeit, sowie von Referenzen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis 20. August 1961 Herrn Gemeinderat Peter Bürgi, Fürsprech und Notar, Burgdorf, einzureichen

Der Gemeinderat

#### Bureauchef



Bauingenieur mit einigen Jahren Erfahrung in Stahlbeton-, Stahl- und Holzbau. Guter Statiker. Weitgehende Selbständig-keit, 5-Tage-Woche, hohes Salär. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Lebenslauf unter Chiffre ZJ 7437 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gemeinde Zollikon

Stellenausschreibung

Beim Bau- und Vermessungsamt Zollikon ist die Stelle eines

### **Hochbautechniker-Bauführers** (evtl. Architekten)

für Planungs- und Projektarbeiten, Bauleitungen, Beratung der Bauinteressenten und Bearbeitung von Angelegenheiten der örtlichen Baupolizei neu zu besetzen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung im Rahmen der geltenden Besoldungsverordnung

Bewerber belieben ihre Anmeldung mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen zu richten an Gemeinderat Hans Weideli, Bauvorstand, Seestrasse 20, Zollikon.

Der Gemeinderat

Für die Bearbeitung von interessanten Projekten im In- und Ausland auf den Gebieten Brückenbau und Industriebau (Spannbeton) suchen wir zuverlässigen

#### Eisenbetonzeichner

Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, gute Entlöhnung.

Ingenieurbureau M. R. Rôs, Asylstr. 58, Zürich 7.

Gesucht

### jüngerer Bauingenieur

Absolvent der ETH

für Projektierung und Leitung von Eisenbetonkonstruktionen inkl. Vorspannbeton in Hoch- und Tiefbau.

Bewerbung mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an: Ingenieurbüro Walter Klinke S.A., Weinbergstr. 1, Zürich 1, Telephon 34 94 34 Alteingesessenes Ingenieurbüro in Zürich.

Wir suchen im Auftrage eines führenden Ingenieurbüros der Baubranche (Projektierung und Bauleitung) auf dem Platz Zürich einen Bauingenieur (ETH oder gleichwertig) mit langjähriger Erfahrung im Strassenbau, der als

## Vorsteher der Strassenbau-**Abteilung**

(inkl. allgemeinen Tiefbau)

die Planungs- und Ausführungsarbeiten verantwortlich zu lenken und als Repräsentant der Firma deren Projekte konziliant durchzusetzen vermag. Einem befähigten Fachmann steht die Möglichkeit offen, Nachfolger des Firmainhabers zu werden.

Sprachen: Wenn möglich Französisch und Italienisch.

5-Tage-Woche - geregelte Sozialleistungen - überdurchschnittliche Salarierung.

Bewerber, vorzugsweise ca. 35- bis 40jährig, die ihr fachliches Können und ihr gewandtes Auftreten in den Dienst eines sehr angesehenen Büros beratender Ingenieure stellen wollen, sind gebeten, ihre Offerte mit Photo, Lebenslauf, Handschriftprobe (kein Kugelschreiber) und Zeugniskopien zu richten an

> Arbeitspsychologisches Institut Dr. K. Lautenbach Universitätsstrasse 69, Zürich 6/33

Unser Institut gewährt den Bewerbern auf Wunsch volle Diskretion und erteilt zweckdienliche Auskünfte (nur mündlich und nach vorheriger telephonischer Anmeldung Tel.: 051/28 40 44 ab 31. Juli 1961).

Alteingesessenes Baugeschäft mit Zimmerei und Schreinerei in grösserer Stadt der Nordostschweiz sucht als Nachfolger des altershalber zurücktretenden Geschäftsleiters einen 38- bis 42jährigen unternehmerisch denkenden



## Bauingenieur als DIREKTOR

Er soll in der Lage sein, ein Unternehmen mit 200—300 Arbeitern technisch und kaufmännisch erfolgreich zu leiten und mit Bauherren (Industriefirmen, Behörden) kompetent zu verhandeln.

Einem fähigen und initiativen Fachmann (Schweizer Bürger) wird eine nicht alltägliche Lebensaufgabe mit Erfolgsbeteiligung oder Uebernahme eines Aktienpaketes geboten. Italienisch-Kenntnisse erforderlich.

Angebote, die diskret behandelt werden, mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzen, Gehaltsanspruch, Eintrittstermin und mit der Feder geschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer BZ 655 erbeten an

DR. H. SCHWING, Dipl. Ing. ETH, Konsulent für Organisation und Personalfragen Auf der Mauer 17, Zürich 1, Telephon (051) 34 44 26

Gesucht für unser Büro in Wetzikon-ZH

## dipl. Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

zur Behandlung interessanter Tiefbauarbeiten. Teilweise 5-Tage-Woche.

Gut honorierte Dauerstellen für geeignete Bewerber.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Angaben des Eintrittstermins sind erbeten an:

Schulthess & Dolder, dipl. Ing. ETH, Ingenieurbüro, Eichstrasse 2, Wetzikon ZH.

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

### Bauführer

mit Erfahrung in Ausmass und Abrechnung zur selbständigen Leitung von Neu- und Umbauten.

Dauerstelle, gutes Salär, Altersfürsorge, 5-Tage-Woche

Offerten sind erbeten an: Straumann-Hipp AG, Baugeschäft, Basel, Hardstrasse 92.

### **SULZER**

Wir suchen einen

### HILFSBAUFÜHRER

für die Mithilfe bei der Bauführung grosser Industriebauten.

Für Bauzeichner oder Handwerker besteht die Möglichkeit zur Weiterbildung.

Bewerber werden gebeten, ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Bild an unsere Personalabteilung für Angestellte zu richten unter Kennziffer 2078.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur, Schweiz

Stellenausschreibung

In der Gemeinde Brugg ist die Stelle des

### **Stadtbauverwalters**

neu zu besetzen.

#### Aufgabenkreis:

Leitung der Bauverwaltung, Planung der öffentlichen Tiefbauarbeiten, Ueberwachung der privaten Hoch- und Tiefbauten.

#### Anforderungen:

Tiefbauingenieur oder Tiefbautechniker mit praktischer Erfahrung. Gute Umgangsformen im Verkehr mit Behörden und Privaten.

#### Besoldung:

Nach Uebereinkunft im Rahmen der städtischen Dienst- und Besoldungsordnung. Pensionskasse obligatorisch.

#### Anmeldung:

Handschriftlich mit Ausweisen über Ausbildung und Praxis, kurzem Lebenslauf und Foto bis zum 31. August an den Gemeinderat Brugg.

GEMEINDERAT BRUGG

Wegen Ausscheidens unseres Oberingenieurs suchen wir für baldigen Eintritt einen

## Bauingenieur

für die technische Leitung unserer Werke Wallisellen und Däniken SO.

Initiativer Persönlichkeit mit Betriebs- und oder Baustellen-Erfahrung (möglichst Tiefbau) bieten wir Lebensstellung, zeitgemässe Salarierung und Altersfürsorge.

Offerten mit Handschriftprobe, Referenzen und Saläransprüchen sind erbeten an die

FAVRE & CIE. AG, Zementwarenfabrik, Wallisellen ZH.

Neuzeitlich eingerichtetes Ingenieurbüro sucht

# 1 Ingenieur/Tiefbautechniker1 Tiefbauzeichner

für den allg. Tiefbau, insbesondere für die Projektierung und Bauleitung von Kläranlagen und Strassenbauten.

Verlangt wird: Abgeschlossenes Studium mit Diplom, mehrjährige Tätigkeit im Beruf, Erfahrung und Selbständigkeit

Zeichner: Abgeschlossene Lehre, einige Praxis, sauberer Darsteller.

Geboten wird: Angenehmes Arbeitsklima, abwechslungsreiche Tätigkeit, Besoldung Fr.

20 000.— bis 24 000.— bzw. Fr. 14 000.— bis 15 000.— je nach Fähigkeiten, Dauerstelle, 5-Tage-Woche,

Pensionskasse.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto sind zu richten unter Chiffre ZB 7719 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

### Compakta 61 der Künststoff zum Möctel

veredelt Beton, Zement, Putz, Kalk, Gips rissfrei, wetterfest

Seit über 10 Jahren in aller Welt hervorragend bewährt

Für den fortschrittlichen Baufachmann unentbehrlich. — Auskunft und Prospekte im Bauhandel oder

POLYMENT AG, ZURICH 1

Deutsche Baustoffchemie, Bahnhofstrasse 77, Telephon (051) 25 30 03 / 26 13 70



Wir suchen für unser Hochbau-Büro in Luzern

### Hochbau-Zeichner

mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Praxis

Tüchtigen Bewerbern bieten wir dauernde Anstellung bei interessanter, abwechslungsreicher Arbeit.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnisabschriften sind an die Schweizerischen Bundesbahnen, Bauabteilung der Kreisdirektion II in Luzern, zu richten.

Firma für Strassen-Dauermarkierung sucht:

### INGENIEUR

für die Leitung der Baustellen und das Besuchen der Kundschaft (Kantons- und Gemeindebehörden, Strassenbauingenieure, usw.).

Wir bieten: monatl. Lohn, Provision, Reisespesen.

Wir verlangen: Dynamismus, gutes Aussehen, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache.

Offerten mit Photo und Referenzen unter Chiffre PX 39702 L an Publicitas Lausanne.

### Hochbautechniker

gesucht für die selbständige Bearbeitung von vielseitigen, interessanten Bauvorhaben. Für tüchtige Kraft mit einigen Jahren Praxis wird entwicklungsfähige Stelle bei angenehmen Arbeitsbedingungen und gutem Salär geboten

5-Tage-Woche. Team-Work.

Jakob Kristol, Architekt S. I. A., Kanzleistr. 17, Zürich 4.



Gesucht

### Dipl. Bauingenieure ETH oder EPUL

für die Bearbeitung interessanter Industriebauten. Auf Wunsch späterer Einsatz auf Baustellen möglich.

Bewerber sind gebeten, sich zu melden bei

Locher & Cie. AG., Bauingenieure und Bauunternehmer, Zürich, Tel. (051) 23 56 03



Gesucht zweiter

### Bauführer

auf Industrie-Grossbaustelle sowie

### 1 Bautechniker 1 Bauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Gute Honorierung, 5-Tage-Woche. Eintritt raschmöglichst.

Carl Froelich, Architekt S. I. A., Brugg.



Bauten der Landwirtschaft Siedlungen - Scheunen - Genossenschaften Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büro: Brugg - Winterthur — Bern — Lausanne

### Bautechniker - Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren, jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an: Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes Brugg.

#### Stellenausschreibung

Für das Tiefbauamt des Kantons Graubünden werden

#### Techniker

#### gesucht.

Aufgaben: Projektierung und Bauleitung von Strassen-, Tunnel-, Brücken- und Flussbauten.

Anforderungen: Abgeschlossene Technikumsbildung.

Besoldung: Gehalt je nach Erfahrung Fr. 11 100 bis 15 672 (Gehaltsklasse 8 bzw. 9 der P.V.) zuzüglich die verordnungsgemässen Zulagen, zur Zeit 8 % Teuerungszulage, Fr. 600.— Familienzulage und Fr. 240.— Kin-

Anmeldung: Bis spätestens 19. August 1961 an das Bau-und Forstdepartement des Kantons Graubünden, Chur, unter Angabe von Geburtsdatum, Bürgerort, Wohn-adresse, Zivilstand, militärische Einteilung und möglichen Eintrittstermin sowie Beilage der Ausweise über Studiengang und bisherige Tätigkeit.

Persönliche Vorstellungen nur auf Verlangen.

Chur, 14. Juli 1961

Bau- und Forstdepartement des Kantons Graubünden: Lardelli

leistungsfähiges Ingenieurbüro S. I. A. im Kt. Bern, infolge unvorhergesehenen Terminverschiebungen von Bauprojekten z. Z. über freie Arbeitskräfte verfügend, kann

#### dringende Aufträge

übernehmen. Hochbauten, Industriebauten u. a. in Eisenbeton, Spannbeton etc. Anfragen unter Chiffre ZM 7587 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gesucht

### Bautechniker oder Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauvorhaben im Tessin und in der Deutschschweiz. Offerten an Dolf Schnebli Arch. S. I. A., Agno Ti., Tel. (091) 24131

#### GEMEINDE THALWIL

Stellenausschreibung

Beim Bau- und Vermessungsamt der Gemeinde Thalwil ist die Stelle eines

### Kultur- oder **Vermessungs-Ingenieurs**

so bald als möglich zu besetzen.

mit eidg. Grundbuch-Geometerpatent (Stellvertreter des Gemeindeingenieurs)

Anmeldungen mit Angaben des Besoldungsanspruches und der bisherigen Tätigkeit sind mit Beilage der Studienausweise bis zum

16. August 1961 an den Gemeinderat Thalwil

einzureichen.

1 Architekt

1 Bautechniker

1 Bauzeichner

1 Bauführer

1 Hilfshauführer Interessenten wollen bitte

Wir suchen für unser Arbeitsteam initiative, begabte und erfahrene Mitarbeiter, die bereit sind, interessante, grosse, moderne Bauvorhaben mit uns zu bearbeiten.

Der Gemeinderat.

Wir bieten hohes Salär. Fünftagewoche, neuzeitliche Arbeitsräume, gute Kameradschaft sowie zusätzliche Sozialleistungen.

Tel. 051 / 23 71 74 anrufen. (Zürich 2)

Gesucht: Erfahrener

### Architekt **Bautechniker** Bauzeichner

Nur dankbare, grössere Bauaufgaben. 5-Tage-Woche.

Bei Bewährung in einigen Jahren Teilhaberschaft möglich. Handgeschriebene Offerten mit Zeugnissen sind erbeten an Fritz Metzger, Architekt BSA/S. I. A., Toblerstrasse 58, Zürich 7/44.

Gesucht für Zürich resp. St. Gallen

#### dipl. Bauingenieur als Statiker Eisenbetontechniker oder -zeichner

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief-und Hochbaues, 5-Tage-Woche, Bei entsprechen-der Leistung guter Lohn.

Ingenieurbureau Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26. Zürich 1.



### **Bautenschutz**

### Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

Gemeinde Thalwil

Wir suchen einen

## Vermessungszeichner evtl. Vermessungstechniker

Das Arbeitsgebiet umfasst neben der zeichnerischen Tätigkeit die Ausführung von selbständigen Arbeiten im Aussendienst des Bau- und Vermessungsamtes. Angenehmes Arbeitsklima. Jeder zweite Samstag frei.

Die Bewerber sind gebeten, handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien, Photo, Angaben über Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeit an den Gemeinde-Ingenieur, Dorfstr. 10, Thalwil, bis spätestens 12. August 1961, zu richten.

Der Gemeinde-Ingenieur

Gesucht wird für Mädchen mit 3 Jahren Sekundarschulbildung und 1 Jahr Aufenthalt in Lausanne auf Frühjahr 1962

#### Lehrstelle als Hochbau-Zeichnerin

in Architekturbüro auf dem Platze Zürich. Zuschriften unter Chiffre ZN 7744 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen in Starrkirch bei Olten, schönes

### BAULAND

an ruhiger Lage. Tel. (062) 5 75 47

Bankinstitut auf dem Platze Zürich sucht für Liegenschaften-Verwaltung, Gebäudeunterhalt und einfache Liegenschaften-Schätzungen erfahrenen, charakterfesten und verhandlungsgewandten

### Baufachmann

mit Berufspraxis und Kenntnissen im Bauund Liegenschaftenwesen. Es können auch ältere Bewerber in Betracht gezogen werden. Geboten wird: Dauerstelle mit Altersfürsorge sowie der Aufgabe entsprechende Salarierung.

Anmeldungen mit Zeugnissen und Angaben von Referenzen an Postfach 666, Zürich 22-Fraumünster

### ROTHPLETZ LIENHARD

& C/E AG.

AARAU — BERN — THUSIS

sucht

# dipl. Bauingenieure und dipl. Tiefbautechniker

als Bauführer auf Grossbaustellen (Stollenbauten und grosser Strassentunnel) im Kanton Graubünden.

Erwünscht sind: Einige Jahre Baustellenpraxis für die

leitenden Stellungen, jüngere Bewerber können sich einarbeiten. Freude am Uebernehmen von interessanten Arbeiten und entsprechender Verantwortung. Italienische Sprachkennt-

nisse.

Wir bieten: Angenehmes Arbeitsklima, zeitge-

mässe Anstellungsbedingungen, gute Entlöhnung, Pensionsversicherung, weitgehende Selbständigkeit.

Interessenten richten ihr Angebot mit den üblichen Unterlagen, oder melden sich telephonisch zu einer persönlichen Besprechung bei unserem Hauptsitz in Aarau, Laurenzenvorstadt 19, Tel. (064) 25561.

Gesucht nach Davos

### Bauzeichner evtl. Bautechniker

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Offerten unter Chiffre ZK 7684 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Abbruch! Gesucht aus Abbruchhaus 8-10 Stück

#### alte Balken

von ca.  $5\,\mathrm{m}$  Länge, mind,  $150\,\mathrm{Jahre}$  alt. Werden abgeholt und gut bezahlt.

Fritz Biemann, Zürich 35, Tel. 051 / 26 65 20.

### **EKZ**

### Assistenten des technischen Direktors

und als Nachfolger des auf einen leitenden Posten der Industrie berufenen

### Chefs der Bauleitung

suchen wir zwei diplomierte Elektroingenieure, zwischen 30 und 40 Jahren.

Mehrjährige Tätigkeit und Erfahrung im Bau und Betrieb elektrischer Anlagen ist für beide Stellen erforderlich.

Im einen Fall handelt es sich um eine interessante, selbständige Tätigkeit (vorwiegend Bau moderner Schaltanlagen und von Fernsteuerungen); im andern um die Mitarbeit in allen die technische Direktion berührenden Fragen.

Nach Einarbeitung und bei Eignung sind in beiden Fällen Aufstiegsmöglichkeiten gegeben.

Offerten an die Direktion der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach, Zürich 22.

Gesucht wird per sofort oder nach Uebereinkunft von mittlerem Architekturbureau mit vielseitigem Auftragsbestand (Wohn-Bebauungen, Hochhäuser, Landhäuser, Geschäfts- und Ladenbauten, Quartierplanung)

### **ARCHITEKT**

Sicherheit in Entwurf und Darstellung, sowie Erfahrung im Bauwesen sind Bedingung. Selbständige ausbaufähige Stellung im Betrieb.

### **TECHNIKER**

Fähigkeiten zum selbständigen Arbeiten in Konstruktion, Détaillieren, Beschriebwesen und Bauführung. Guter Zeichner.

5-Tage-Woche, gute Entlöhnung, angenehmes Arbeitsklima in Team-work.

Offerten erbeten an

H. Gross & R. W. Baumann, Architekten, Fronwagplatz 3, Schaffhausen.

#### **AUTOBAHNBAU**

Zur Ergänzung meines Mitarbeiterstabes suche ich für grosse und interessante Bauleitungs- und Projektierungsaufgaben

### Bauingenieure Techniker und Zeichner

mit Einsatz auf Baustellen als Abschnittsleiter, Stellvertreter und Assistenten oder im Büro als Statiker, Konstrukteur und Zeichner.

Bewerber, die an zuverlässiges, selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, über genügend Erfahrung verfügen und ein angenehmes Arbeitsklima schätzen, richten Ihre Offerte unter Angabe von Gehaltsansprüchen, bisheriger Tätigkeit und Eintrittstermin an Ingenieurbüro F. Preisig, Oerlikonerstr. 38, Zürich 11/51.

junger, selbständiger

### architekt

mit eigenem büro, nähe zürich und luzern, nimmt noch einige aufträge zu planung und ausführung entgegen.

kontaktaufnahme unter chiffre ZP 7663 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Wir suchen

### dipl. Bauingenieur

mit Praxis als Statiker, für Projektierung und Bauleitung von interessanten Aufgaben im Brückenbau und allgemeinen Tiefbau.

Grünenfelder & Keller, Ing.-Büro Winterthur, Merkurstrasse 25, Tel. (052) 2 12 41

#### Dipl. Architekt ETH

29jährig, verh., selbständig in Entwurf und Ausführung, mehrjährige Praxis (u. a. abgeschlossene Hochbauzeichmerlehre), sucht nach einjährigem Aufenthalt in Finnland entwicklungsfähige, selbständige Stelle auf Arch.-Büro im Raume Zürich-Baden. Offerten erbeten unter Chiffre ZH 7785 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### ARCHITEKT [Bautechniker]

Gewissenhafter Planbearbeiter mit Erfahrung in Bauleitung, Devis und Abrechnung, sucht gutbezahlte, selbständige Dauerstelle in aufgeschlossenes Architekturbüro einer Höhenstation im Wallis. Offerten unter Chiffre ZJ 1293 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen

Infolge Geschäftsaufgabe zwei sehr gut erhaltene

### Holzgebäude

von Sägerei (Konstruktion mit Nagelbinden).

Offerten unter Chiffre OFA 4632 S an Orell Füssli-Annoncen AG., Solothurn.

Wir suchen für unser Architektur-Büro in Zürich und Richterswil je einen



### Bautechniker Bauzeichner



Erforderlich sind: Bautechniker-Diplom oder abgeschlossene Bauzeichner-Lehre. Eignung für gute Zusammenarbeit.

Wir bieten: gut honorierte Dauerstelle und selbständige, entwicklungsfähige Tätigkeit. Möglichkeit zur Einarbeitung in alle Gebiete, auch Krankenhausbau.

5-Tage-Woche, engl. Arbeitszeit. Eintritt nach Vereinbarung.

H. Weideli + W. Gattiker, Architekten, Rämistrasse 5, Zürich 1, Tel. 34 08 08.

Das Eidg. Meliorationsamt in Bern sucht einen

### Kulturingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung.

Erwünscht sind möglichst umfassende Kenntnisse und Erfahrungen auf dem Gebiete des Meliorationswesens, Verhandlungsgeschick

Muttersprache Französisch oder Deutsch, gute Kenntnis der andern Amtssprache.

Besoldung: als Ingenieur I, evtl. Inspektor Fr. 15 170.— bis 19 870.— evtl. 16 820.— bis 21 620.— + gesetzliche Sozialzulagen.

Offerten mit Lebenslauf bis 15. August 1961 an das Eidg. Meliorationsamt, Bern 3.





### mit CK zum Erfolg



Die verblüffende Leistung dieses Euclid Bulldozers begeistert die Fachleute in aller Welt. Er gewährleistet maximale Schnelligkeit und Wendigkeit unter allen Arbeitsbedingungen. Die wichtigsten Daten: 217 PS Dieselmotor, Allison-Drehmomentwandler, vollhydraulisches Getriebe, Raupenkette auf 7 Rollen laufend, max. Zughakenleistung 36 to., Gewicht 19,2 to. Verlangen Sie vor dem Ankauf eines Bulldozers unbedingt eine C-6 Gratisvorführung! Charles Keller Wallisellen, Tel. 051/933933



### Charles Keller Baumaschinen